



Distr.
GENERAL
S/9820
3 June 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИОРДАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ИЮНЯ 1970 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В дополнение к своему письму от сегодняшнего дня относительно продолжающихся агрессивных акций Израиля против иорданских деревень и городов в северной части страны я с сожалением довожу до сведения Вашего Превосходительства нижеследующее:

В 14.55 по местному времени израильские бомбардировщики возобновили штурмовку и бомбардировку деревень Ум Каис, Бейт Эидес, Альмансура и магистральной дороги, соединяющей деревни Суна-Шамалиях и Куреймах, с применением ракет и тяжелых бомб.

В 16.00 по местному времени израильские оккупационные войска обстреляли из тяжелой артиллерии город Ирбид и его пригороды с занимаемых ими сирийских высот. Артиллерийский обстрел израильтянами продолжался с перерывами до 18.00 по местному времени.

В результате израильского артиллерийского обстрела и согласно предварительным сообщениям было убито 7 гражданских лиц, а 33 гражданских лица получили ранения, причем некоторые из них серьезные ранения. 4 гражданских автомашины были уничтожены и повреждено 8 домов. Иорданские силы дали ответный артиллерийский огонь по источникам обстрела в Тиберияс и по другим военным позициям в этом районе.

Эти акты агрессии, жертвами которых стали десятки невинных гражданских лиц, представляют собой новую серию акций продолжающейся израильской агрессии, которая совершается против Иордании и создающей таким образом серьезную обстановку, повышающую напряженность в данном

районе и вызывающую серьезную угрозу для международного мира и безопасности.

Израиль и его руководство несут тяжелую ответственность за такие кровавые и планируемые нападения на детей, женщин и гражданских лиц. Израиль стремится к эскалации такой кампании террора. Остановить такие кампании и прекратить продолжающуюся израильскую агрессию становится моральным долгом мира и коллективной ответственности.

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Мухаммад Х. ЭЛЬ-ФАРРА
Посол
Постоянный представитель